

# **Port of Køge**



## **Terms of business**

**2018**

# CONTENTS

<b>SHIPS' DUES</b>	
General conditions	3
Ice-breaker dues	5
Exemption from ships' dues	6
<b>CARGO DUES</b>	
General conditions	7
ISPS fees	9
Reimbursement of cargo dues	10
<b>PROVISION OF INFORMATION</b>	10
<b>RENTAL OF CRANES</b>	
Rental prices	11
Limitation of liability	11
Booking cranes	13
Overtime work	13
Preferential rental rights	14
<b>RENTAL OF MINI WHEEL LOADER</b>	14
<b>RENTAL OF SWEEPER</b>	14
<b>HAULING/LAUNCHING OF PLEASURE CRAFT</b>	14
<b>TEMPORARY SPACE RENTAL</b>	15
<b>SALE OF ELECTRICITY AND FRESH WATER</b>	
Rates for electricity	16
Rates for water	16
Overtime payment/call-out supplement	16

<b>FEEES FOR RAIL WAGONS</b>	<b>17</b>
<b>HOPPER</b>	<b>17</b>
<b>WASHING AREA</b>	<b>17</b>
<b>CREW</b>	<b>18</b>
<b>TERMS OF PAYMENT</b>	<b>18</b>
<b>ENTRY INTO FORCE</b>	<b>18</b>
<b>RATE SHEET</b>	<b>19</b>

# SHIPS' DUES

## General conditions

All ships, vessels and floating material shall pay a fee (ships' dues) for lying in the harbour or in the dredged fairways leading to it. The ships' dues are levied on the vessel.

The dues are payable to the port before the vessel's departure.

However, if the vessel or its agent has provided a deposit or other guarantee, the port may grant permission for departure before payment is made.

A ship is considered liable for payment from the day of arrival.

The ships' dues cover the ship's stay for 7 days.

The ships' dues are calculated on full tonnes, so that fractions below 0.5 tonnes are rounded down and fractions at or above 0.5 tonnes are rounded up to the nearest whole tonnes.

The ships' dues shall constitute at least 25% of the vessel's cargo capacity.

Ships' dues are calculated according to **either**:

A:

For ships carrying cargo that is either loaded or discharged in the port, a tariff of DKK 3.57 shall be paid per tonne of cargo loaded or discharged, including ISPS. Vessels that both load and discharge in the same call will only be charged for the largest of the loaded or discharged quantity.

The shipping company can decide at its own discretion whether the dues shall be paid either:

- Per call at a rate of DKK 3.57 per tonne of cargo loaded/discharged,

or:

- As a "monthly fee", calculated at a rate of DKK 3.57 per tonne of cargo loaded/discharged during the vessel's first four calls at the Port of Køge during the month in question. After that, further calls will be free,

or

- For ships and vessels not loading/discharging under the provisions of section B, or C.

The shipping company shall, no later than prior to the ship's first call, specify the form of invoicing that should be used in the calendar month in question.

B:

A tariff of DKK 5.05 per sq m per call, calculated on the basis of the vessel's greatest length multiplied by its width.

C:

Vessels belonging to museums, anglers, clubs and schools and other ships that are not strictly commercial ships, but which carry paying passengers, shall pay a fee of DKK 625.00 per day.

Mooring of pleasure craft is prohibited. In case of mooring, a fee of DKK 625.00 will be charged without notice.

Pleasure craft above 20 metres that cannot dock at Køge Marina, can moor in a designated area by prior arrangement and against payment of DKK 625.00

### **Ice-breaker dues**

The ice-breaker dues for the Port of Køge in 2018 will be DKK 0.07 per tonne.

D:

### **SHIPS' DUES FOR REGISTERED FISHING VESSELS**

For registered fishing vessels **below 20 GT** with home port and registration in the Port of Køge, a proportionate annual fee will be levied of **DKK 6,199.00**, minus the cargo dues paid during the period.

For registered fishing vessels **below 20 GT**, which are not permanently based in the Port of Køge, and which require a berth after unloading, a minimum of one week's tariff shall be paid, **DKK 311.00**, minus the cargo dues paid.

Registered fishing vessels **greater than 20 BT** shall pay a fee according to section B, minus the cargo dues paid.

An administration fee will be charged if the invoice has to be changed due to missing information.

E:

### **Lay up**

Laid up vessels, vessels under long-term repair, vessels that are not seaworthy, and vessels that are not commercially engaged shall pay a lay-up fee of DKK 62.25 per sq m per commenced calendar month, calculated on the basis of the vessel's greatest length multiplied by the greatest width.

## **Exemption from ships' dues**

**The following are exempt from ships' dues:**

Ships seeking a port of refuge due to a risk of shipwreck, disembarking of shipwrecked persons, medical patients and corpses, and/or other life-threatening situations, and to seek medical assistance. The call must not exceed 24 hours.

# CARGO DUES

## 1. General conditions

The provisions of this section apply for the calculation of cargo dues.

The dues shall be paid on all cargo loaded or discharged in the port or in the fairways of the port. The vessel or its agent shall pay the fee to the port prior to the vessel's departure. However, if a deposit or other guarantee has been provided, the port may grant permission for departure before payment is made. The fee is levied on the consignee, respectively on the consignor, and the vessel has recourse against the consignee or the consignor respectively.

However, the rules in section b apply to cargo dues for fresh fish etc.

### **a:**

The following tariffs are applied when loading or discharging cargo:

#### **Tariff 1: DKK 17.05 per tonne:**

All cargo not listed under the following tariff classes.

#### **Tariff 2: DKK 14.15 per tonne:**

Goods for further processing and palletized cargo: Steel, paper in rolls, wood in packages, fibreboard, plywood and cellulose.

#### **Tariff 3: DKK 10.70 per tonne:**

Bulk goods: Grain, feedstuff, timber (logs), wood chips and wood waste, solid fuel, scrap metal, recycled products,

fertilizers, caustic soda, RDF, processed goods of stone, cement, granite (kerbstones etc.), waste.

**Tariff 4: DKK 5.60 per tonne:**

Raw materials: Stone, sand, gravel, chalk, lime, soil, ore, slag, salt and asphalt granulate.

**Tariff 5: DKK 12.70 per tonne:**

Goods in containers and ferry goods on cars and trailers.

**Tariff 6:**

A fee of DKK 15.40 each shall be paid for registered/unregistered cars and vans below 3.5 tonnes. For passengers, a tariff shall be paid according to a separate agreement.

**b.**

For fish and shellfish unloaded from a fishing vessel from direct fishing, in processed or unprocessed condition, 2.9% of the value of the first sale (to the wholesaler) shall be paid.

Cargo dues for fish etc. shall be paid by the purchaser (auctioneer, fishmonger, fish purchaser), who shall provide the port with written specification of the basis for calculation. By prior agreement with the port, the specification **may** be provided for a specified period of time, though not exceeding one month.

The purchaser has a duty, on request, to provide a specification of the purchases, and masters of the aforementioned fishing vessel have a duty, on request, to provide written information about the value and weight of the cargo, and to whom it is sold.

**c.**

The vessel or its agent must notify the port in writing of the nature and weight of the cargo, subject to section b.

The cargo dues are calculated on full tonnes, so that fractions below 0.5 tonnes are rounded down and fractions at or above 0.5 tonnes are rounded up to the nearest whole tonnes.

**d.**

In the event of tariff changes, the dues will be calculated at the rates applicable at the time the loading or unloading was commenced.

**e.**

The size of the dues for goods not listed under section a shall be determined by the Port of Køge.

## **ISPS fees**

The fees shall be paid along with the cargo dues as a special supplement to this, according to the following template:

Cargo dues	DKK/tonne	0.29
Trailer/container unit	DKK/unit	5.90
New cars	DKK/unit	1.78
Passenger cars	DKK/unit	1.78
Passengers	DKK/unit	1.78

All ships calling without cargo shall pay DKK 5.90 per metre (min. DKK 297.00)

Laid-up vessels shall pay per commenced week  
DKK 5.90 per metre (min. DKK 297.00)

The ISPS fee is excluding VAT and shall be paid in accordance with current Danish law.

## **2. Reimbursement of cargo dues**

If it can be documented that too much has been paid in cargo dues as a result of an incorrect declaration, the adjustment can take place on demand to the port, but no later than 1 month from the date of payment.

## **3. PROVISION OF INFORMATION**

The master of the vessel or the vessel's agent shall submit the necessary information to the port for calculation of ships' dues and cargo dues. Ship's papers, cargo documents and weight certificates, etc. shall be presented for confirmation of this information.

The vessel's master and/or the shipping company is responsible for ensuring that the information provided is correct. The port may refuse reimbursement of fees that result from incorrect declarations.

The vessel's master or agent must also provide the port with the necessary information for statistics to be compiled regarding vessels, passengers and cargo, including transported vehicles, containers, etc.

## RENTAL OF CRANES

Rental prices:

Fantuzzi	DKK 1,830 per hour
Liebherr	DKK 1,830 per hour
Sennebogen/similar crane with fixed arm	DKK 1,525 per hour
Fantuzzi Project and special cargo lifting exceeding 25 tonnes/lift	DKK 4,625 per hour

The Port of Køge's rental of cranes consists only of making available cranes with drivers. The Port of Køge does not undertake stevedoring tasks and does not supply straps, shackles, yokes etc.

The renter or his representative will direct the crane work by advising the crane operator about the movements the crane should perform.

### **Limitation of liability**

If it is proved that the Port of Køge (hereinafter the port), through actionable errors or negligence, has caused property damage, personal injury or other loss, the port's liability shall be limited.

For damage or loss of goods, the compensation shall be calculated based on the value of goods of the same type at the time the damage or destruction is ascertained. The value of the goods shall be determined according to their market price. If there is no market price, the goods shall be priced according to the usual value of goods of the same kind, nature and quality.

The port's liability cannot exceed SDR 666.67 for each package or other unit of the goods, or SDR 2 per kilogram gross weight of the goods lost or damaged, whichever yields the higher amount.

For containers or similar transport units with goods, the compensation cannot exceed SDR 25,000 per unit.

The information in the transport document about the goods shall be included in the calculation of compensation.

The total liability that may be imposed on the Port of Køge cannot in any event exceed an overall upper liability limit of DKK 1 million.

The upper limit of liability applies to the sum of all claims arising from the same incident.

The port is under no circumstances responsible for indirect losses such as, but not exhaustively stated: operating losses, loss of profits, loss of time, consequential or incidental losses.

The port is under no circumstances liable for cargo loss, damage or delay caused by weather conditions, including, but not exhaustively stated, hurricanes, storms, gale force winds, torrential rain, storm surges, heavy rains, lightning, cold and heat waves or other forms for severe weather.

The port is under no circumstances responsible for cargo loss, damage or delay in case of force majeure, including, but not exhaustively stated, natural disaster, war, strikes, lock-outs, boycotts, blockades etc.

Exemption from liability in connection with strikes, lock-outs, boycotts and blockades applies regardless of whether the Port of Køge is a party to the conflict. As a result of the above, the port is solely liable for the actionable errors and negligence of the port's employees.

SDR refers to the calculation unit referred to in Chapter 7, §152(2) of the Merchant Shipping Act. The conversion of SDR to the Danish currency shall occur according to the rate on the day when security is provided for the liability, or if no security is provided, on the payment date.

### **Booking of cranes**

Cranes can be booked by contacting the Port of Køge on tel. +45 56 64 62 60 during normal working hours at the Port of Køge.

Ship-related goods have first right to the cranes.

The Port of Køge decide at any time to whom, for what and in what order the cranes will be rented out.

### **Overtime work**

For the sake of proper notice of the crane operator in accordance with collective agreements, an order of overtime with a crane must be submitted to the port office before 15:00 the day before the overtime is required.

Overtime work on Saturdays, Sundays and public holidays, however, must be booked no later than the previous business day before 10:30

When ordering cranes, the starting time and expected duration of the (overtime) work must be specified.

If notice of overtime work is not provided as described, the following tariffs will apply for late notification.

Notification of overtime work on the day in question  
before 12:00 = DKK 200.00

Notification of overtime work on the day in question  
after 12:00 = DKK 400.00

If the overtime work is cancelled on the day  
in question after 12:00 = DKK 400.00

### **PREFERENTIAL RENTAL RIGHTS**

The cranes are mainly rented to the vessel that arrives first.

### **RENTAL OF MINI WHEEL LOADER**

Rental of mini wheel loader cost DKK 551.00 per hour, including driver.

For overtime work, payment shall be according to the current price list.

### **RENTAL OF SWEEPER**

Rental of sweepers costs DKK 714.00 per hour, including driver.

Waste will be delivered to the client or disposed of for DKK 818.00 per tonne.

### **PLEASURE CRAFT**

Hauling/launching of pleasure craft with crane not operated by Port of Køge DKK 523.00

## **TEMPORARY SPACE RENTAL**

Port-related goods may be placed in the port area by agreement with the Port of Køge.

Goods to be loaded onto a vessel or discharged from a vessel may be left free of charge for 3 days, from and including the day on which storage begins.

If the goods are left for a longer period, the rental of the space will be calculated according to an agreement with the Port of Køge. The rent is DKK 1.47 per sq m.

If the goods are left for longer than 2 weeks, the rental of space will be calculated from and including the 14<sup>th</sup> storage day according to an agreement with the port.

For non-vessel-related goods, a rent shall be calculated of DKK 4.19 per sq m. The calculation will be performed per week based on the largest area that has been used.

The duration of the storage shall be agreed in each case.

If a consignee or a consignor or their representative exceeds the agreed storage deadlines, the goods may be removed at the owner's expense.

The renter must return the leased area in the same condition as when it was taken over.

The calculation is performed per commenced week in whole weeks.

## **SALE OF ELECTRICITY AND WATER**

All vessels and machines that use electricity from the Port of Køge's power network must be equipped with a sub-meter.

Ordering and cancellation of electric power from the Port of Køge can occur on tel. +45 56 64 62 60.

### **1. Rates for electricity.**

The price per kWh = DKK 2.82, but at least DKK 170.00 per day.

For vessels under 10 metres in length without a power meter, the price is DKK 170.00 per day.

If there is no meter on the ship/machine, the price is DKK 598.00 per day.

### **2. Rates for fresh water.**

The price for the supply of fresh water is DKK 40.65 per tonne, subject to a minimum of DKK 286.00 per delivery.

### **3. Overtime payment/notification supplement**

For delivery of water and/or electricity outside of normal working hours, or as an extension of ordinary working hours, an overtime fee shall be paid of DKK 330.00 per commenced hour, and for a minimum of 2 hours.

When giving notice in connection with the sale of fresh water and/or electricity on overtime, DKK 400.00 will be charged as a notification supplement each time, in addition to the charges mentioned in sections 1 and 2, unless the supply is ordered on the day before.

The user shall pay for repairs, materials, etc. for repairing any damage and defects on the Port of Køge's equipment caused by the user.

## **FEES FOR RAIL WAGONS**

Rail wagons carrying goods for which no cargo dues are paid to the Port of Køge will be charged a fee of DKK 310.00

The consignee/consignor is obliged to provide the Port of Køge with a monthly number of rail wagons that are subject to charges.

## **HOPPER**

The hopper will be made available for DKK 224.00 per hour.

The renter shall operate the hopper with own personnel and clean the hopper after use.

## **WASHING AREA**

The washing area can be used by everyone associated with the port.

For steam cleaners, a rate of DKK 0.42 will be charged per litre of water consumed.

Soap is not provided.

The system is equipped with a counter and personal code. Contact us for a key, code or further information.

## CREW

Hiring of port personnel is charged per hour as below.

<b>Normal working hours</b>		
Monday-Thursday	07.00-15.30	330
Friday	07.00-15.00	
<b>50% hours</b>		
Monday-Thursday	15.30-18.30	435
Friday	15.00-18.00	
<b>100% hours</b>		
Outside the above-mentioned periods and holidays		660

## TERMS OF PAYMENT

Terms of payment: 8 days net.

In the event that the last due date is exceeded, default interest will be charged from the due date at a rate of 1.5% per month.

If reminders are sent out, a reminder fee will be charged of DKK 176.00

**ALL PRICES AND SERVICES ARE EX. VAT**

## ENTRY INTO FORCE

The present prices and delivery conditions apply from 1 January 2018.

The board of the Port of Køge

René Jespersen  
Sign.

/ Thomas Elm Kampmann  
Sign.

<b>The Port of Køge – Price List 2018 – Ex. VAT</b>	<b>2018</b>
<b>Index figure</b>	<b>102.3</b>
<b>Space rental</b>	
Class 1: DKK/sq m per year	30.20
Class 2: DKK/sq m per year	20.05
Temporary space rental DKK/sq m – day 4-13	1.47
Temporary space rental DKK/sq m/week – not ship cargo	4.19
Temporary space rental DKK/sq m from day 14 by agreement	
Temporary space rental – minimum/week	308.30
<b>Ships' dues (incl. ISPS)</b>	
Per call – DKK/tonne of goods	3.57
"Monthly Fee" 4 first calls are charged at calling rate	3.57
Ships' dues per sq m (length x width x rate) per call	5.05
Laying up – per sq m per commenced month.	62.25
Vessels belonging to museums, anglers, clubs and schools and other vessels that are not strictly commercial vessels, but which carry paying passengers – per day	625.00
Fee for unannounced pleasure craft	625.00
Pleasure craft over 20 m with prior permission	625.00
<b>Cargo dues</b>	
Tariff 1	17.05
Tariff 2	14.15
Tariff 3	10.70
Tariff 4	5.60
Tariff 5 – container/ferry goods per tonne	12.70
Tariff 6 – registered/unregistered passenger cars	15.40
Other vehicles below 6 m	15.40
Passenger cars and vans and other vehicles above 6 m, below 3.5 t	36.90
Passenger fee each	2.50
Trailer/container unit each	153.20
<b>Registered fishing vessels – refer to pages 5 &amp; 8</b>	
<b>ISPS fees</b>	
ISPS charge per tonne	0.29

Trailer/container unit each	5.90
New cars, passenger cars & passengers – each	1.78
Ships without goods & lay-up – per metre/week	5.90
minimum	297.00
<b>Hire of cranes and equipment – DKK per hour</b>	
Fantuzzi MHC 65	1,830.00
Fantuzzi MHC 65 – project and special cargo lifting over 25 tonnes/lift	4,625.00
Liebherr LH120	1,830.00
Sennebogen 850M & similar crane with fixed arm	1,525.00
Hopper	224.00
Mini wheel loader – incl. driver	551.00
Sweeping and vacuum machine	714.00
Pontoon	410.00
Personnel basket	451.00
<b>Personnel</b>	
Per hour – normal hours	330.00
Short notification	200.00
Long notification	400.00
<b>Other dues</b>	
Track charges – DKK/wagon	310.00
Sale of fresh water – DKK/tonne	40.65
Sale of fresh water -minimum charge	286.00
Sale of electricity – DKK/kWh	2.82
Sale of electricity - minimum charge	170.00
Sale of electricity - vessels/machines/conveyor belts without electricity meter per day	598.00
Slop per m <sup>3</sup>	888.00
Galley waste per m <sup>3</sup>	627.00
Sweepings per m <sup>3</sup>	818.00
Ice-breaker dues per tonne	0.07
Steam cleaner – per litre consumed	0.42
Reminders	176.00